

INSTRUCTIVO / MANUAL DE INSTALAÇÃO / INSTALLATION MANUAL:

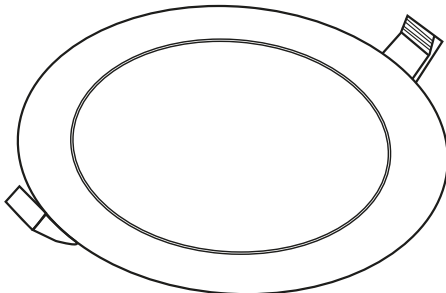
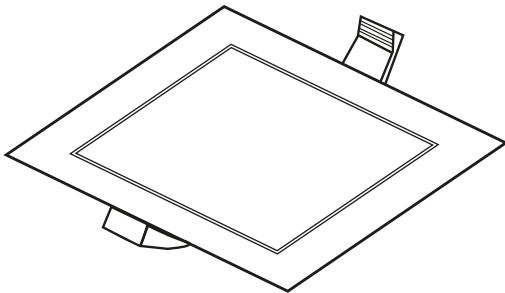
Favor de leer las siguientes instrucciones aplicables a este modelo.

Leia as seguintes instruções aplicáveis a este modelo.

Please read the following instructions applicable to this model.

Luminaria LED de uso interior para empotrar en techo/ Luminária LED de uso interno para embutir no teto/
Indoor LED luminaire for embed.

MODELOS/MODELS				PARÁMETROS ELÉCTRICOS/ELECTRICAL PARAMETERS:			
LATAM	MEX	EXP	MODELOS/MODELS	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014187	86442	86466	LEDVANCE INSERT 12W/830 CUADRADO BIV	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014188	86443	86467	LEDVANCE INSERT 12W/840 CUADRADO BIV	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014189	86444	86468	LEDVANCE INSERT 12W/865 CUADRADO BIV	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014190	86445	86469	LEDVANCE INSERT 12W/830 REDONDO BIV	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014191	86446	86470	LEDVANCE INSERT 12W/840 REDONDO BIV	12 W	139-74 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014192	86447	86471	LEDVANCE INSERT 12W/865 REDONDO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014193	86448	86472	LEDVANCE INSERT 18W/830 CUADRADO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014194	86449	86473	LEDVANCE INSERT 18W/840 CUADRADO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014195	86450	86474	LEDVANCE INSERT 18W/865 CUADRADO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014196	86451	86475	LEDVANCE INSERT 18W/830 REDONDO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014197	86452	86476	LEDVANCE INSERT 18W/840 REDONDO BIV	18 W	216-112 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014198	86453	86477	LEDVANCE INSERT 18W/865 REDONDO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014199	86454	86478	LEDVANCE INSERT 24W/830 CUADRADO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014200	86455	86479	LEDVANCE INSERT 24W/840 CUADRADO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014201	86456	86480	LEDVANCE INSERT 24W/865 CUADRADO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014202	86457	86481	LEDVANCE INSERT 24W/830 REDONDO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014203	86458	86482	LEDVANCE INSERT 24W/840 REDONDO BIV	24 W	267-152 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014204	86459	86483	LEDVANCE INSERT 24W/865 REDONDO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014205	86460	86484	LEDVANCE INSERT 30W/830 CUADRADO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014207	86461	86485	LEDVANCE INSERT 30W/865 CUADRADO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014208	86462	86486	LEDVANCE INSERT 30W/830 REDONDO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014209	86463	86487	LEDVANCE INSERT 30W/840 REDONDO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 6 500 K 30 000 h -10...+40 °C
7014212	86464	86488	LEDVANCE INSERT 30W/865 REDONDO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 3 000 K 30 000 h -10...+40 °C
7014213	86465	86489	LEDVANCE INSERT 30W/830 REDONDO BIV	30 W	386-207 mA	100-240 V~	AC 50/60 Hz 4 000 K 30 000 h -10...+40 °C



30 000 h
VIDA ÚTIL

IRC/CRI
80

FP/PF
0.6

ESPAÑOL

- Para evitar descargas eléctricas o daños a los componentes, desconecte la energía antes de intentar instalar o realizar el mantenimiento.
- Tenga precaución cuando maneje este producto durante o después del funcionamiento, ya que puede calentarse y causar quemaduras.
- Desconecte el producto y permita el enfriamiento antes de realizar el mantenimiento.
- Cualquier alteración o modificación de este producto está expresamente prohibida, ya que puede provocar lesiones, muerte, daño a la propiedad y / o mal funcionamiento del producto.
- Para prevenir un mal funcionamiento del producto y / o descargas eléctricas, este producto debe conectarse a tierra adecuadamente.
- No exceda el voltaje de suministro nominal o los rangos de amperaje.

PORTUGUÊS

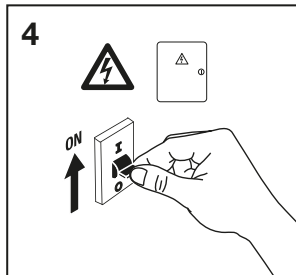
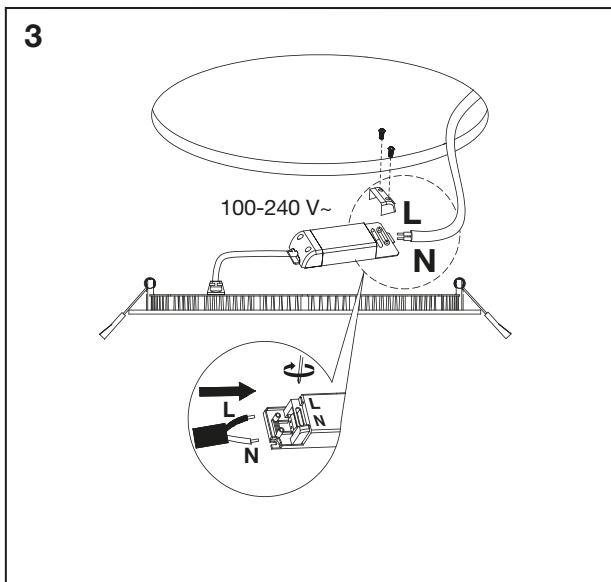
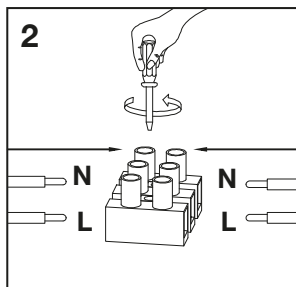
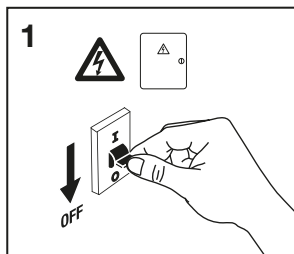
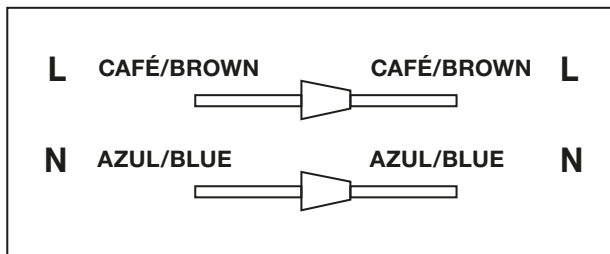
- Para evitar choque elétrico ou danos a componentes, desconecte a energia antes de tentar instalar ou realizar a manutenção.
- Tome cuidado ao manusear este produto durante ou após a operação, pois pode ficar quente e causar queimaduras.
- Desconecte o produto e deixe-o resfriar antes de realizar a manutenção.
- Qualquer alteração ou modificação deste produto é expressamente proibida, pois pode causar lesões, morte, danos à propriedade e / ou mau funcionamento do produto.
- Para evitar o mau funcionamento do produto e / ou choque elétrico, este produto deve ser aterrado corretamente.
- Não exceda a tensão de alimentação nominal ou as faixas de amperagem.

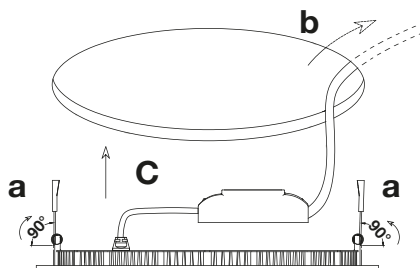
ENGLISH

- To avoid electric shock or component damage disconnect power before attempting installation or servicing.
- Use caution when handling this product during or after operation as it may become hot and cause burns.
- Disconnect product and allow cooling prior to servicing.
- Any alteration or modification of this product is expressly forbidden as it may cause serious personal injury, death, property damage and/or product malfunction.
- To prevent product malfunction and / or electrical shock this product must be properly grounded
- Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings.

Conexión Eléctrica / Conexão Elétrica / Electrical Connection:

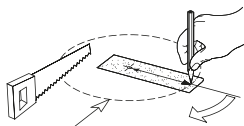
Encender la red eléctrica solo al final de la instalación/ Ligar a rede Elétrica somente ao fim da instalação/ Turn on the electrical power only at the end of the installation.



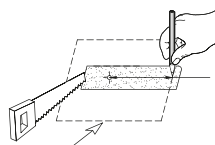
Instalación / insralação / Installation :

Perforación / Perfuração / Perforation:

mm

Realice el corte según las dimensiones de cada modelo. / Realizar o corte do local seguindo as dimensões para cada produto. / Perform the court according to dimensions of every model.

LED Insert Redondo / Round


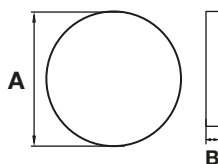
	X
12W	155 Ø
18W	205 Ø
24W	280 Ø
30W	390 Ø

LED Insert Cuadrado / Quadrado / Square


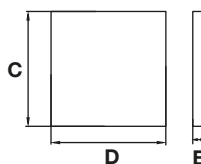
	Y	Z
12W	155	155
18W	205	205
24W	280	280
30W	390	390

Diseño técnico / Desenho técnico / Technical drawing:

mm

LED Insert Redondo / Round


	A	B
12W	170 Ø	23
18W	225 Ø	23
24W	300 Ø	23
30W	400 Ø	36

LED Insert Cuadrado / Quadrado / Square


	C	D	E
12W	170	170	23
18W	225	225	23
24W	300	300	23
30W	400	400	36

PÓLIZA DE GARANTÍA: LEDVANCE garantiza las luminarias LEDVANCE INSERT 12W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/865 REDONDO BIV, por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo los siguientes términos y condiciones: **TÉRMINOS Y CONDICIONES:** Esta garantía sólo es aplicable cuando el producto ha sido conectado, instalado y operado correctamente dentro de los valores eléctricos, rango de funcionamiento y condiciones ambientales (temperatura y humedad) previstas en las especificaciones contenidas en el instructivo de instalación. No cubre el acabado de cualquier parte del producto, ya que es considerado uso y desgaste normal. Esta garantía será nula en caso de reparaciones o alteraciones (incluyendo el reemplazo de los componentes del producto con componentes de otros fabricantes) realizadas sobre el producto, que no hayan sido autorizadas por escrito por LEDVANCE. Esta garantía no es aplicable a los daños o incumplimientos que surjan como resultado de desastres naturales o de cualquier abuso, mal uso, uso inapropiado o uso en violación de cualquier norma, código o instrucciones de utilización, incluyendo sin limitaciones los contenidos de las últimas normas de seguridad industrial y/o normativa eléctrica de la región correspondiente. **GENERALES:** LEDVANCE S.A. de C.V. se compromete a cubrir los gastos razonables de transportación erogados para hacer válida la presente garantía. LEDVANCE S.A. de C.V. se reserva el derecho de revisar por parte de su personal técnico las luminarias presentadas para cumplimiento de garantía. Por las características de este producto no se pueden obtener partes, componentes, consumibles o accesorios. Para hacer efectiva la garantía es necesaria la presentación del producto acompañado de la póliza, factura, recibo o comprobante correspondiente debidamente sellado por el establecimiento que lo vendió. La garantía se puede hacer válida en: Importado y distribuido por: **ARGENTINA:** LEDVANCE S.A. Francisco Narciso de Laprida 3163 – Piso 2 B1603AAA Villa Martelli Buenos Aires - Argentina. ATENCIÓN AL USUARIO: info.ar@ledvance.com **BRAISIL:** LEDVANCE Brasil, Comércio de Produtos de Iluminação Ltda, Alameda Araguaia, 2104 12º andar, CEP: 06455-000 - Alphaville - Barueri, SP CNPJ: 61.064.697/0001-59, SAC: 0800-0-55-7084 sac@ledvance.com www.ledvance.com.br **COLOMBIA:** LEDVANCE COLOMBIA SAS, NIT: 901.593.048-5, Carrera 11 A # 94 A – 31 Oficina 407, Edificio Calle 94 A, Tel: +57 601 721 8785, ZIP Code: 110221, Bogotá - Colombia. info-co@ledvance.com **ECUADOR:** LEDVANCE S.A. RUC 0990001820001, Sky Building, Piso 6 Oficina 602, Av. de las Américas S/N, Parqueo Aeropuerto, José Joaquín de Olmedo, Guayaquil - Ecuador, info.ec@ledvance.com **PERÚ:** LEDVANCE S.A.C. RUC 20513583681, Av. Encalada 1257, Oficina 301, Santiago de Surco, Lima, Perú, +51 (1) 61858008, info.pe@ledvance.com **MÉXICO:** LEDVANCE, S.A. DE C.V. Camino a Tepalcapa No.8, Col. San Martín Tultitlán, Tultitlán, Estado de México, México, CP 54900, 01 800 716 7007 (interior de la República), 5899 1807 (CDMX y Área Metropolitana).

Sello o firma y fecha de compra

TERMO DE GARANTIA PERÍODO DE GARANTIA

A LEDVANCE Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação por um período de tres (3) anos.

CONDICIONES ESPECIALES: A garantía conta-se a partir da entrega do produto ao consumidor. Em caso de troca, o produto será substituído por outro produto idêntico a ele ou por produto equivalente. A garantia cobrirá somente os produtos que tenham sido armazenados e utilizados de acordo com as temperaturas adequadas de operação e armazenagem. As temperaturas máxima e mínima de operação/ar-mazenagem encontram-se especificadas na ficha técnica do produto. A cobertura da garantia é limitada ao produto defeituoso. Não fazem parte da garantia custos adicionais com reparos, danos adicionais ou manutenção. A garantia somente é válida para produtos instalados corretamente, conforme informações na embalagem dos produtos. Falhas de produtos devido a desastres naturais, incêndios, descargas elétricas e vandalismo estão excluídas da garantia. A garantia está suspensa se o produto for reparado ou alterado sem a autorização do fabricante.

PROCESO DE GARANTIA: O processo de garantia no Brasil será atendido pela LEDVANCE Brasil Comércio de Produtos para Iluminação Ltda. O consumidor pode contatar a LEDVANCE Brasil pelo telefone do Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC) 08000557084, ou online através do endereço de e-mail sac@ledvance.com Neste contato, o consumidor deve comprovar a compra através da nota-fiscal, bem como detalhar o produto e o problema identificado neste. A LEDVANCE se reserva ao direito de examinar todos os produtos para determinar a causa da falha e possíveis falhas na utilização. A garantia só será válida se for comprovado o defeito de fabricação, e este for coberto pela garantia.

Assinatura com firma reconhecida

WARRANTY POLICY: This warranty applies to LEDVANCE INSERT 12W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 12W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 18W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/830 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/840 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/865 CUADRADO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 24W/865 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/830 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/840 REDONDO BIV, LEDVANCE INSERT 30W/865 REDONDO BIV, for a period of three (3) years from the date of purchase against any defect attributable to the quality of its materials or workmanship during its manufacture, under the following terms and conditions: **TERMS AND CONDITIONS:** This warranty is only applicable when the product has been connected, installed and operated correctly within the electrical values, operating range and environmental conditions (temperature and humidity) provided in the specifications contained in the installation instructions. It does not cover the finish of any part of the product, since it is considered normal wear and tear. This warranty shall be void in the event of repairs or alterations (including the replacement of components of the product with components of other manufacturers) made on the product, which have not been authorized in writing by LEDVANCE. This warranty does not apply to damages or breaches arising as a result of natural disasters or any abuse, misuse, inappropriate use or use in violation of any standard, code or instructions for use, including without limitation the contents of the latest regulations of industrial safety and / or electrical regulations of the corresponding region. **GENERAL:** LEDVANCE S.A. de C.V. undertakes to cover the reasonable transportation expenses incurred to make this warranty valid. LEDVANCE S.A. de C.V. reserves the right to review the luminaires submitted for warranty compliance by its technical staff. Due to the characteristics of this product you can not obtain parts, components, consumables or accessories. To make the warranty effective, it is necessary to present the product accompanied by the policy, invoice, receipt or corresponding receipt duly stamped by the establishment that sold it. The warranty can be validated in: **ARGENTINA:** LEDVANCE S.A. Francisco Narciso de Laprida 3163 – Piso 2 B1603AAA Villa Martelli Buenos Aires - Argentina. ATENCIÓN AL USUARIO: info.ar@ledvance.com **BRAISIL:** LEDVANCE Brasil, Comércio de Produtos de Iluminação Ltda, Alameda Araguaia, 2104 12º andar, CEP: 06455-000 - Alphaville - Barueri, SP CNPJ: 61.064.697/0001-59, SAC: 0800-0-55-7084 sac@ledvance.com www.ledvance.com.br **COLOMBIA:** LEDVANCE COLOMBIA SAS, NIT: 901.593.048-5, Carrera 11 A # 94 A – 31 Oficina 407, Edificio Calle 94 A, Tel: +57 601 721 8785, ZIP Code: 110221, Bogotá - Colombia. info-co@ledvance.com **ECUADOR:** LEDVANCE S.A. RUC 0990001820001, Sky Building, Piso 6 Oficina 602, Av. de las Américas S/N, Parqueo Aeropuerto, José Joaquín de Olmedo, Guayaquil - Ecuador, info.ec@ledvance.com **PERÚ:** LEDVANCE S.A.C. RUC 20513583681, Av. Encalada 1257, Oficina 301, Santiago de Surco, Lima, Perú, +51 (1) 61858008, info.pe@ledvance.com **MÉXICO:** LEDVANCE, S.A. DE C.V. Camino a Tepalcapa No.8, Col. San Martín Tultitlán, Tultitlán, Estado de México, México, CP 54900, 01 800 716 7007 (interior de la República), 5899 1807 (CDMX y Área Metropolitana).

C10449057 G11138602

Stamp or signature and date of purchase